

HOMI

fieramilano 15 - 18 SETTEMBRE/SEPTEMBER 2017

FIERA MILANO spa

sede legale: Piazzale Carlo Magno, 1 - 20149 Milano
 sede operativa:
 Strada Statale del Sempione, 28 - 20017 Rho (Mi)
 Capitale sociale € 42.445.141,00 i.v.
 Reg. Imprese C.F./P. IVA 13194800150
 R.E.A. 1623812
 tel. +39/02 4997.1
 fax +39/02 4997.6591
 www.homimilano.com www.myhomi.it
 e-mail: homi@fieramilano.it

1



FIERA MILANO

DATI ANAGRAFICI - PERSONAL INFORMATION

RAGIONE SOCIALE - COMPANY NAME

INDIRIZZO SEDE LEGALE E DATI DI FATTURAZIONE - REGISTERED OFFICE ADDRESS

CAP - ZIP CODE

CITTÀ - TOWN

PROV.

NAZIONE - COUNTRY

TELEFONO - TELEPHONE

FAX

WEB

E-MAIL

PARTITA IVA - VAT NO.

CODICE FISCALE - TAX CODE

INDIRIZZO SEDE OPERATIVA (PER SPEDIZIONE DOCUMENTI/MATERIALI) - DELIVERY ADDRESS

CAP - ZIP CODE

CITTÀ - TOWN

PROV.

PERSONA INCARICATA DELLA PRATICA - PERSON RESPONSIBLE FOR CONTACTS

E-MAIL PERSONALE - PERSONAL E-MAIL

CELL. PER REPERIBILITÀ - MOBILE PHONE FOR AVAILABILITY

PERSONA RESPONSABILE DEL POSTEGGIO PER LA SICUREZZA - PERSON IN CHARGE OF STAND SAFETY

REPERIBILITÀ IN FIERA: N. TELEFONO - AVAILABILITY IN FAIR: NO. TELEPHONE

E-MAIL PER COMUNICAZIONE DA FIERA MILANO SPA - E-MAIL FOR ANY FIERA MILANO SPA COMMUNICATION (VED. ALLEGATO/VED. APPENDENDO)

QUALIFICA / ACTIVITY

- Produttore Industriale
Industrial Manufacturer
- Produttore Artigiano
Craft Manufacturer
- Importatore
Importer
- Commerciante
Dealer
- Rappresentante Esclusivo
Exclusive Representative
- Consorzio o Ente
Consortium

NOTE / NOTES

NOTE TECNICHE

Tutti i materiali utilizzati per l'allestimento dello stand devono essere corredati dai necessari certificati di ignifugazione e conformi alle norme di sicurezza antincendio. Fornire la documentazione in tempo utile.

TECHNICAL NOTES

All materials used on the stand should conform to the certificates and to the fire-prevention regulations. Appropriate documents to be supplied urgently.

VERSAMENTO SALDO

Il saldo del canone di partecipazione dovrà essere corrisposto entro 15 giorni dal ricevimento fattura. Tutti i pagamenti dovranno essere intestati a: FIERA MILANO S.p.A. ed indirizzati in Strada Statale del Sempione n. 28 20017 RHO (Milano)

BALANCE PAYMENT

All invoices must be paid within 15 days from receipt. All payments must be made out and addressed to FIERA MILANO S.p.A. Strada Statale del Sempione n. 28 20017 RHO (Milano) - Italy

Non sarà consentita la partecipazione agli Espositori che non abbiano provveduto al saldo del canone.

Exhibitors with pending balances will not be admitted into the Exhibition.

PROGETTI SPECIALI / SPECIAL PROJECTS

HOMI ITALY - FASHION

QUOTA D'ISCRIZIONE ED ACCONTO PRELIMINARE (articoli 6 e 7 del Regolamento Generale)
REGISTRATION FEES AND DOWN PAYMENT (see articles 6 and 7 of the General Regulations)

- TARIFFA FORFETTARIA (6 mq. area preallestita)**
ALL-IN TARIFF (6 smq pre-fitted booth) € **1.800,00**
- TARIFFA FORFETTARIA (12 mq. area preallestita)**
ALL-IN TARIFF (12 smq pre-fitted booth) € **2.500,00**
- servizi assicurativi/insurance services € **95,00**
- IVA - VAT a termine di legge (solo se dovuta/only if due) €

SI ALLEGA / WE ENCLOSE:

- assegno n. / check no.
della Banca / Bank
intestato a - made out to: FIERA MILANO S.p.A.
- bonifico bancario presso - bank transfer
BANCA NAZIONALE DEL LAVORO - ag. 13 - MILANO
IBAN: IT84M010050161300000017709
SWIFT: BNLI IT RR
- PAGAMENTO CON CARTA DI CREDITO
collegarsi al sito: www.fieramilano.it - sezione Espositore
- sezione pagamenti on-line
STAND RESERVATION WITH CREDIT CARD
go to: www.fieramilano.it - Exhibitor section
- section online payments

(allegare fotocopia del versamento).
(join a photocopy of the payment).

N.B. nella causale del versamento deve essere indicata tassativamente la manifestazione.

N.B. Please indicate name of exhibition on the bank transfer.

ATTENZIONE:

In caso di esenzione IVA ex Art. 8/8bis/9 DPR 633/72, allegare 2 dichiarazioni di intento: una intestata a FIERA MILANO SPA e una intestata a FASTWEB SPA per eventuali servizi aggiuntivi

ACCONTO DEL 50% DA VERSARE AL MOMENTO DELL'ISCRIZIONE
50% DOWN PAYMENT UPON REGISTRATION

TERMINI DI PARTECIPAZIONE E CONDIZIONI / TERMS OF PARTICIPATION AND CONDITIONS

N.B.: Ai sensi degli Art. 1341 e 1342 del Codice Civile, nel loro insieme ed in ogni specifica parte, la ditta sottoscritta dichiara di approvare espressamente i seguenti articoli e paragrafi del Reg. gen. 4. Ammissione 5. Accettazione del regolamento generale 6. Iscrizione e anticipo 7. Iscrizione ditte rappresentate 8. Recesso dell'espositore e penale per il recesso 9. Assegnazione dei posteggi 10. Accettazione di partecipazione e obbligo versamento della quota 14. Sgombero posteggi e diritto di ritenzione e rivalsa 20. Fotografie, disegni e riprese televisive 22. Altoparlanti e trasmissioni sonore 23. Pubblicità 24. Imposta comunale sulla pubblicità 25. Dichiarazione di valore - Assicurazioni - Limitazioni di responsabilità 27. Norme supplementari 28. Forza maggiore 29. Esposizione prezzi e vendita prodotti 32. Sanzioni per disallestimento anticipato 34. Sicurezza 35. Obblighi e responsabilità di Fiera Milano S.p.A. 36. Servizio Proprietà Industriale e Intellettuale

According to the 1341 and 1342 of the Civil Code as a whole and in any particular part, the undersigned company hereby expressly approve the following articles and paragraphs of Reg. 4. Admission 5. Acceptance of General Regulations 6. Registration and deposit 7. Registration of Represented Companies 8. Exhibitor's withdrawal and withdrawal penalties 9. Allocation of stand 10. Acceptance of participation and obligation of payment fee 14. Clearing of Stand, Right of Disposition and Claim 20. Photographs, drawings and TV filming 22. Loudspeakers and Broadcasting 23. Advertising 24. Municipal Advertising Tax 25. Declaration of value and insurance 27. Additional Rules 28. Force Majeure 29. Display of Prices and Sale of Products on the premises 32. Fines for early dismantling 34. Safety 35. Fiera Milano S.p.A. obligations and responsibilities 36. Intellectual Property Service

FIRMA/SIGNATURE _____

TUTELA DELLA PRIVACY - PROTECTION OF PRIVACY

L'espositore dichiara con la firma del presente modulo di aver preso visione dell'Art. 37 - TUTELA DELLA PRIVACY- il cui modulo dovrà essere restituito debitamente firmato.

By signing this form the exhibitor declares to have read the Art. 37 - PROTECTION OF PRIVACY - The form should be returned duly signed